

# Nordseespiegel



Emmelsbüll

-

Horsbüll

Okt. - Nov.

2016

39. Ausgabe

# Seebrise-Aktion

## Segeln 2016

Vom 17.- 22. August fuhren wir mit 17 Kids nach Flensburg um dort eine Segeltour zu starten. Uns erwarteten ein netter Kapitän und ein Bootsmann. Bei sehr gutem Wetter starteten wir auf die Ostsee. Ziel waren die Ocheninseln, Hardeshoj, Gelting und die Lotseninseln. Die ersten Stunden auf dem Schiff verliefen wie im Flug. Jeder bekam eine Schwimmweste und es wurden die Verhaltensregeln auf dem Schiff erklärt. Dann wurde das Schiff entdeckt. Wo ist der Kühlschrank? Wo ist das Klo? Es durfte dort kein Papier hinein. Dafür stand extra ein Papiereimer bereit. Am Anfang gab es Überwindungsprobleme, jedoch dieses war schnell verschwunden.

Auf unserer Tour sahen wir Schweinswale und es wurde auf der offenen Ostsee gebadet. Wenn Wind aufkam, wurden gemeinsam die Segel gesetzt. Die Kids im Alter von 11 - 13 Jahren konnten sogar eine Woche auf Handy, Tablet und PC, sowie Fernsehen verzichten. Es wurde sehr viel Karten gespielt, gemeinsam gesungen und gekocht. Natürlich wurde auf dem Schiff auch gearbeitet. Deckschrubben war eines von diesen Arbeiten. Auch auch Knotentechnik und Seekartenlesen gehörte dazu. Das Kochen bei Schräglage des Schiffes war eine Herausforderung. Diese Woche hat die Kids sehr eng zusammengeschweißt. Jeder musste sich auf den anderen verlassen, wenn es hieß, der Kapitän ruft "Manöver". Am Ende der Tour gab es viele Abschiedstränen. Ein Dankeschön geht an die Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll für eine Bezuschussung.

# Seebrise-Aktion

Segeln 2016

Es kann losgehen!



Ein Bad um abzukühlen.



# Seebrise-Aktion

## Öffentliches Grillen

Am 6. August fand das öffentliche Grillen auf dem Bolzplatz statt. 100 Leute folgten der Einladung. Das Wetter war herrlich. Etliche Steaks und Würste wurden von Paul Niekel und Uwe Ingwersen gegrillt. Viele Salate standen auf dem Büffet. Natürlich gab es auch Getränke, die Marie und Finn Feddersen zu den Tischen gebracht haben.

Vielen Dank dafür.

Für die musikalische Unterhaltung waren die Blauen Jungs verantwortlich. Alles klappte wie am Schnürchen.

Ein weiterer Dank geht an Andre, Birgit und Kreske usw. für die große Hilfe beim Ablauf, Aufbau und Abwasch.

Eine solche Veranstaltung kann nur gelingen, wenn viele Personen bereit sind, mit anzupacken und zwar ehrenamtlich.

An so einem Abend gibt es viele nette Gespräche und man pflegt so manche sozialen Kontakte. Ebenfalls kamen sehr viele Touristen und man hatte viel Spaß gemeinsam.

Zum Schluss noch ein großes Dankeschön an den netten nächtlichen Aufräumdienst, Harry, Ralph, Helmut, Sandra usw.

Seebrise e. V.

# Seebrise-Aktion

## Ferienfreizeit

Thema "Wir sind Superhelden" stand dieses Mal bei der Ferienfreizeit auf dem Programm. Zwei Wochen haben wir uns damit beschäftigt. Wir haben Kostüme genäht, Masken hergestellt, gemalt, gebastelt, Blumen gepflanzt, gekocht, gehämmert, Hütten gebaut, Palettenmöbel gebaut, gespielt, gesungen und gelacht und vieles mehr. Natürlich wurde auch gemeinsam gezeltet und eine Nachtwanderung gemacht. Wir haben in einem Geburtstag hinein und einen anderen so gefeiert. Alle hatten sehr viel Spaß. Viele haben neue Freunde gefunden. Sogar das Wetter spielte dieses Jahr mit. Vielen Dank an alle Helfer und für die finanzielle Unterstützung der Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll.



Unsere  
Abschlussfeier.



# Seebrise-Aktion

## Küstenwächter

Wir haben uns auch dieses Jahr mal wieder die Küste von Südwesthörn zum Entdecken vorgenommen. Gemeinsam haben wir das Watt erkundet, Krebse gefangen, Muscheln gesammelt und natürlich nach Wattwürmern gegraben. Im Meer haben wir auch Müll gesammelt. Auch kleine Untersuchungen von Algen haben wir unter dem Mikroskop gemacht. Die Kinder fanden alles sehr spannend und wir haben beschlossen, dieses auch in den Wintermonaten zu machen. Mikroskopen bringt Spaß. Danke an die Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll, die uns finanziell unterstützt hat.



Wat macht Spaß?

Watt!

# Seebrise-Aktion

## Weihnachtsfeier

Es ist gerade Oktober und schon denken wir an Weihnachten. Die ersten Regale in den Supermärkten sind auch bereits mit Weihnachtsleckereien bestückt. Die Seebrise möchte dieses Jahr alle Kinder im Alter von 0 - 18 Jahren aus Emmelsbüll-Horsbüll einladen sich in der Woche vom 14. - 19. November 2016 im Einkaufszentrum Knudtsen in Niebüll ein Geschenk in Höhe von bis zu 20 Euro auszusuchen. Anschließend wird das Ausgesuchte mit Namen und Anschrift versehen und dort eingelagert.

Der Weihnachtsmann wird dieses dann abholen und am 8. Dezember um 14.30 Uhr im Gemeindehaus Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog bei einem gemütlichen Beisammensein aushändigen. Nur wer an der Veranstaltung teilnimmt, erhält ein Geschenk. Ansonsten geht das Ausgesuchte wieder zurück ins Einkaufszentrum. Wir bitten um Anmeldung bis zum 25. November. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Natürlich dürfen Mama und Papa, Oma und Opa mitkommen. Das DRK Emmelsbüll-Horsbüll mit Heidi Saenger wird ebenfalls mit ihren Senioren an dieser Veranstaltung teilnehmen.

Wir bedanken uns bei der Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll für eine Bezuschussung.



# Seebrise-Aktion

Ein Dankeschön an alle Sponsoren die namentlich auf unserem Bus erscheinen. Ohne euch wären viele Freizeiten nicht möglich.



# Seebrise-Aktion



# Seebrise-Aktion



# Seebrise-Aktion



Eine Werbefläche ist noch zu vergeben.

Seebrise e. V.

# Seebrise-Aktion

## Adventskalender

Wie jedes Jahr gibt es wieder Adventskalender von der Seebrise.

Wer Interesse hat, melde sich bitte bei uns. Kosten je Kalender 5,-- Euro.

Wir haben nur eine begrenzte Stückzahl.



# Seebrise-Aktion

Vielen lieben Dank an:

- KLaus-Rüdiger Häfele
- Monika Speth
- Nordpalais (ehemals Sonnenhof)
- Paul Vogel
- Alfred Jeromin

für die freundlichen Geldspenden.

Unsere vielseitige Arbeit mit und für die Kinder kann nur mit Hilfe von vielen Unterstützer\*innen durchgeführt werden.

Wir freuen uns auch in Zukunft über jede Spende.



Vielen Dank

# Seebrise-Aktion

## Öffentliche Toilette

Kommentare zum öffentlichen WC auf dem Bolzplatz:

- es ist einzigartig, dadurch gewinnt der Spielplatz
- super sauber
- behindertengerecht
- richtige Handtücher
- Mama ist jetzt mit uns viel länger da
- richtig gut
- wir kommen jetzt öfter
- auf unserer Fahrradtour machen wir jetzt immer hier Rast und picknicken
- vorbildhaft
- Note 1

Danke an Familie Olaf und Nicole Carstens für das Wasser und die Anschlüsse. Ein Dank geht auch an Carmen Momsen für die Säuberung.

Gesponsert wird das WC durch die Bürgerstiftung Emelsbüll-Horsbüll



# Seebrise-Aktion

Die Seebrise ist eine Kooperation mit Emil-Nolde-Schule Neukirchen eingegangen.

Unser gemeinsames Projekt lautet: „Das fahrende Klassenzimmer - Lernen an anderem Ort“.

Mit den Kindern möchten wir einen handlungs- und projektorientierten Unterricht gestalten. Zu bestimmten Themen werden wir eine oder mehrere Einrichtungen besuchen, damit man das Erlernte besser versteht bzw. verstehen kann.

Mathematikunterricht bei einem Landwirt, zwecks Flächenberechnung, könnte sehr interessant sein. Physik in der Phänomenta in Flensburg ist anschaulich und lädt zum Mitmachen ein. Novellen von Theodor Storm direkt in Husum lesen und erleben ist sehr aufregend und einladend. Dieses sind nur einige von vielen Beispielen.

Diese Aktivitäten stehen auf unserem Program: Malen im Nolde-Museum, Biologieunterricht im Naturkundemuseum, Dänisch in Tondern, Besuch von Theater oder Musicals, Besuch von Jobbörsen in Flensburg, Treffen von Partnerschulen in Tinglev und Sonderburg, kulturelle Ereignisse besuchen und mitmachen z.B. Pole-Poppenspäler-Tage und Musikevents besuchen usw.

Praxisbezogener Unterricht an außerschulischen Lernorten heißt, den Kindern die Realität vor Ort zeigen zu können und nicht nur Abbildungen im Lehrbuch. Dieses Projekt hat eine große Außenwirkung und ist für den Erhalt der Schule sehr wichtig.

Fahrtkosten, Eintritt, Material, Honorare usw. für dieses Projekt belaufen sich auf viele Euros.

Wir danken der Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll für eine Bezuschussung.

# Termine

22. Okt. 19.00 Uhr Grünkohlessen bei Annelie Rasch.  
Ausrichter:  
Sozialverband.
26. Okt. 14:30 Uhr Lottonachmittag im Pastorat in  
Horsbüll. Ausrichter:  
DRK-Ortsverein.
04. Nov. Lottoabend 19:30 Uhr im Friesischen  
Gasthof. Ausrichter:  
DRK Ortsverein.
- 14.-19.  
Nov. Geschenke für die Weihnachtsfeier der See-  
brise aussuchen im Einkaufszentrum Knudt-  
sen.
18. Nov. 19.30 Uhr Lotto im Friesischen Gasthof. Aus-  
richter: Die Vereine.
25. Nov. 19.30 Uhr Lotto im Friesischen Gasthof. Aus-  
richter: Die Vereine.
30. Nov. 19.30 Uhr Lotto im Friesischen Gasthof. Aus-  
richter: Die Vereine.

# Termine

- 03. Dez. 9:30 Uhr Frühstücksbuffet in der Gaststätte Südwesthörn. Ausrichter: DRK-Ortsverein.
- 07. Dez. 19.30 Uhr Lotto im Friesischen Gasthof. Ausrichter: Sozialverband.
- 08. Dez. Weihnachtsfeier der Seebrise e. V., 14.30 Uhr im Gemeindehaus Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog.
- 09. Dez. 19.30 Uhr Lotto im Friesischen Gasthof. Ausrichter: Die Vereine.
- 16. Dez. 19.30 Uhr Lotto im Friesischen Gasthof. Ausrichter: Die Vereine.
- 18. Dez. Weihnachtskonzert der Blauen Jungs. 15.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen im Friesischen Gasthof.

# Kindergarten

Liebe Leser und Freunde des Kindergartens „Kleine Freunde unter'm Regenbogen“.

Ein neues Kindergartenjahr hat begonnen...aber bevor etwas beginnen kann, muss etwas enden!

Das letzte Kindergartenjahr endete mit unserem traditionellen Rausschmeißerfest am Samstag, den 23.07.2016.

Das Fest begann mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der Rimberti Kirche, danach versammelten sich alle Kinder und unsere Gäste auf dem Kindergartengelände, wo schon Kaffee und Kuchen warteten. Das Springen auf der Hüpfkirche war mal wieder ein großer Spaß und auch unsere „Schminkfee“ kam sehr gut an. Zum Abschluss gab es noch eine leckere Grillwurst, bevor wir dann zum Höhepunkt dieses Nachmittages kamen: das Rauschmeißen unserer zwei Schulanfänger!



# Kindergarten

Mit einer buntgeschmückten Schubkarre wurden sie aus dem Kindergarten befördert. Wir wünschen Justus & Tamme alles Gute für ihre Schulzeit! Auf diesem Wege möchten wir uns recht herzlich bei allen bedanken, die uns bei den Vorbereitungen und Umsetzung des Festes unterstützt haben.

Ein besonderes Dankeschön gilt Walter & Edith Sieger, die für unseren Kindergarten bei verschiedenen Aktionen des Dorfes z.B. der Auto-Ralley, Gelder für den Kindergarten gesammelt haben und bei den Mitgliedern des Caroline K. Carstensen Fonds, die uns ebenfalls mit einer großzügigen Spende überrascht bedacht haben. Im Namen der Kinder herzlichen Dank! Nun starten wir wieder in ein neues Kindergartenjahr und begrüßen unsere neuen Kinder mit ihren Eltern, und freuen uns auf ein spannendes Jahr.

Am Freitag, den 30.09.2016 feiern wir im Kindergarten ERNTE DANK mit unserem traditionellem Gemüsesuppenessen.

Der nächste Höhepunkt wird das gemeinsame Laterne laufen mit dem TSV und der Jugendfeuerwehr am Mittwoch, den 09.11.2016 um 17 Uhr sein.

Wir wünschen allen einen schönen Spätsommer und einen guten Start in den Herbst.

Das Kindergartenteam

# TSV

## Ferienfreizeit Haidburg 2016

 **lichen** Der Gemeinde

**Dank** - Friedrich- Wilhelm- Lübke- Koog

- Der Schleswiger Versicherung &
  - Der Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll
- für die tolle Unterstützung.



Wir hatten eine tolle Zeit!



# Jugendfeuerwehr

Moin Moin,



heute möchte ich mich, auch im Namen der Mitglieder der Jugendfeuerwehr bei den Horsbüller Kameraden bedanken, die für uns einen Dienst ausgearbeitet haben. Der Dienst war besonders spektakulär und lehrreich. Viele Mütter berichten heute noch, dass dieser Dienst Inhalt vieler Gespräche am Essenstisch ist.

Von Seiten der Jugendfeuerwehr gibt es nicht viel zu berichten: Am 2. Juli vertraten wie die Feuerwehr Galmsbüll bei Triathlon im Herrenkoog, wir übernahmen ihre Streckenposten. Allen Beteiligten hat es viel Spaß gemacht, denn für alle war es das erste Mal.

Am 8. Juli fand ein Abschlussdienst in Form eines Grillabends statt. Die Jugendfeuerwehr geht in die Sommerpause. Der nächste Dienst ist dann wieder am 16. September, bereits um 18Uhr im Gerätehaus.

Ich wünsche allen Lesern noch einen Sommer, wie wir ihn eigentlich kennen.

Bente Johannsen

# Gezeiten Dagebüll

Oktober

<b>Datum</b>	<b>Hochwasser</b>		<b>Niedrigwasser</b>	
1.	3.11	15.25	9.45	22.11
2.	3.47	16.03	10.22	22.46
3.	4.21	16.37	10.58	23.17
4.	4.52	17.08	11.30	23.45
5.	5.22	17.38	11.59	entfällt
6.	5.51	18.08	0.12	12.28
7.	6.19	18.36	0.38	12.55
8.	6.47	19.06	1.04	13.23
9.	7.21	19.50	1.33	13.59
10.	8.15	20.59	2.19	15.00
11.	9.34	22.28	3.32	16.25
12.	11.02	23.53	5.02	17.56
13.	entfällt	12.18	6.28	19.10
14.	1.01	13.17	7.35	20.07
15.	1.54	14.07	8.29	20.58
16.	2.43	14.55	9.19	21.48
17.	3.29	15.42	10.08	22.35
18.	4.12	16.31	10.54	23.20
19.	4.56	17.19	11.40	entfällt
20.	5.39	18.05	0.02	12.23
21.	6.20	18.49	0.41	13.04
22.	7.03	19.37	1.21	13.48.
23.	7.52	20.15	2.07	14.42
24.	8.57	21.49	3.04	15.50
25.	10.18	23.14	4.20	17.14
26.	11.44	entfällt	5.46	18.39
27.	0.33	12.55	7.05	19.45
28.	1.30	13.42	8.00	20.28
29.	2.07	14.19	8.38	21.02
30.	2.41	13.57	8.16	20.39
31.	2.18	14.36	8.55	21.15

# Leserbrief

## **Bericht über den Fortschritt im Schusterweg 3.**

Der Schusterweg hat jetzt endlich **nach 8 Monaten** wieder eine beleuchtete Straßenlaterne.

Danke, dass man sich darum gekümmert hat.

Familie Carstensen



# Die Blauen Jungs

Unsere Sommertourneen sind für dieses Jahr zu Ende. Schade!!!

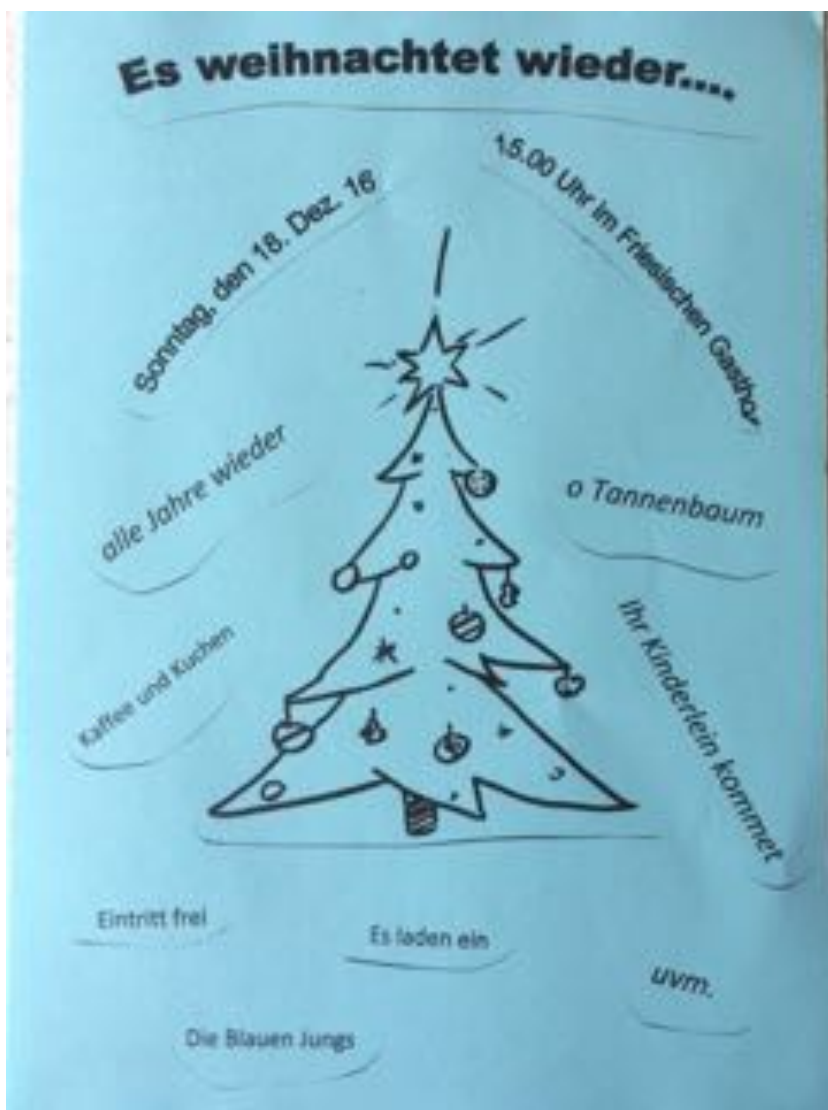
Wir hatten bei den Auftritten in Südwesthörn und im Friesischen Gasthof sehr viel Spaß vor Publikum zu singen. Auch fanden sich viele Gäste ein. Was wir jedoch feststellen mussten, von den einheimischen Gästen waren fast immer die gleichen zu Besuch. Es ist sehr schade, dass man nicht auch andere Leute im Dorf dazu bewegen kann, unsere Auftritte zu besuchen. Vielleicht beim nächsten Mal.

Unser Abschlussgrillen im Rickersbüller Hof war total toll. Danke an die Gaststätte für die Bewirtung.

Blaue Jungs



# Die Blauen Jungs



# Privater Flohmarkt



Insgesamt 11 unterschiedliche  
Sammeltassen,  
pro Tasse 10,00 €



Rosenthal „Japanische  
Kirschblüte“, 120,00 €



16 Fühstücksteller, 60,00 €



Wandteller Hutschenreuther,  
20,00 €



Wandteller, 30,00 €



Porzellanschale, 10,00 €



Kuchenteller, 25,00 €



2 versch. Kuchenteller a 5,00 €

# Privater Flohmarkt



Kuchenteller, 5,00 €



Kaffeekanne, 10,00 €



3 Kerzenhalter, 25,00 €



Kerzenhalter, 5,00 €



Versilberter Topf, 20,00 €



Dekofiguren, 8,00 €



Hundepärchen, 5,00 €



45 cm groß

Schwan von Capodimonte,  
45,00 €

Wer in Interesse hat (Preise sind noch verhandelbar) kann sich gerne bei mir melden:

**Tel.: 04665 25 999 67**, Brigitte Juhls

# Frauenflohmarkt

## Frauen Flohmarkt



am 15.10.16

von 17:00-20:00 Uhr

im Gemeindehaus in Klanxbüll, Kirchenweg 3

- Die Klanxbüller Feuerwehr sorgt für Grillwurst.
- Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

*Die Standgebühr i.H.v. 10€ sowie der Reinerlös  
des Essen- und Getränkeverkaufs geht zugunsten  
einer jungen Klanxbüller Familie  
mit einem tragischen Schicksalsschlag.*



Wir hoffen auf viele Anmeldungen u. einen schönen Abend!  
Silvia, Anika, Anja, Hannemarie und Lara.

Telefonische Anmeldung und Infos bei Anja:  
04668-227447 o. 0172-4060049

# Rätsel

Mal wieder ein Sudoku Rätsel.

	7			4		2		
			7		8			1
		3			1		9	
		1		9		7	6	
			5			9	8	
	6							
4			6		3			
		5		8	2	4	7	
7						3		6

Der Gewinner oder die Gewinnerin erhält einen 10,00 €  
Gutschein.

Leider hat niemand das Rätsel aus dem letzten Nordsee-  
spiegel gelöst.

**Gesucht wurde eine Erdnuss.**



## Wer kennt das Gedicht noch?

### Herr von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland.

Herr von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland,  
Ein Birnbaum in seinem Garten stand,  
Und kam die goldene Herbsteszeit

Und die Birnen leuchteten weit und breit,  
Da stopfte, wenn's Mittag vom Turme scholl,  
Der von Ribbeck sich beide Taschen voll,  
Und kam in Pantinen ein Junge daher,  
So rief er: »Junge, wiste 'ne Beer?«  
Und kam ein Mädchel, so rief er: »Lütt Dirn,  
Kumm man röwer, ick hebb 'ne Birn.«

So ging es viel Jahre, bis lobesam  
Der von Ribbeck auf Ribbeck zu sterben kam.

Er fühlte sein Ende. 's war Herbsteszeit,  
Wieder lachten die Birnen weit und breit;  
Da sagte von Ribbeck: »Ich scheid' nun ab.  
Legt mir eine Birne mit ins Grab.«  
Und drei Tage drauf, aus dem Doppeldachhaus,  
Trugen von Ribbeck sie hinaus,  
Alle Bauern und Büdner mit Feiergesicht  
Sangen »Jesus meine Zuversicht«,  
Und die Kinder klagten, das Herze schwer:  
»He is dod nu. Wer giwt uns nu 'ne Beer?«

## Wer kennt das Gedicht noch?

So klagten die Kinder. Das war nicht recht -  
Ach, sie kannten den alten Ribbeck schlecht;  
Der neue freilich, der knausert und spart,  
Hält Park und Birnbaum strenge verwahrt.  
Aber der alte, vorahnend schon  
Und voll Mißtraun gegen den eigenen Sohn,  
Der wußte genau, was damals er tat,  
Als um eine Birn' ins Grab er bat,  
Und im dritten Jahr aus dem stillen Haus  
Ein Birnbaumsprößling sproßt heraus.

Und die Jahre gingen wohl auf und ab,  
Längst wölbt sich ein Birnbaum über dem Grab,  
Und in der goldenen Herbsteszeit  
Leuchtet's wieder weit und breit.  
Und kommt ein Jung' übern Kirchhof her,  
So flüstert's im Baume: »Wiste 'ne Beer?«  
Und kommt ein Mäd'el, so flüstert's: »Lütt Dirn,  
Kumm man röwer, ick gew' di 'ne Birn.«

So spendet Segen noch immer die Hand  
Des von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland.



## Ein Bild zum ausmalen



### **Impressum:**

Herausgegeben vom Verein Seebrise e.V..

Redaktion: Helga Christiansen, Brigitte Juhls, Oliver Wenten.

Layout: Swift Publisher 3. Auflage: 330 bis 350.

Anschriften u. verantwortlich i. S. d. Pressegesetzes:

Helga Christiansen, Mühlendeich 9 , 25924 Emmelsbüll-Horsbüll

Tel. 04665-808, Mobil 0160-94 96 72 48, Mail:

christiansenteam@aol.com

Brigitte Juhls, Dorfstr. 34, 25924 Emmelsbüll-Horsbüll.

Tel. 04665 25 999 67, Mail: mail@brigitte-juhls.de

Oliver Wenten, Kirchwarft 2, 25924 Emmelsbüll-Horsbüll

Tel. 04665-983690, Mail: Oliver.Wenten@web.de

### **Spendenkonto:**

Seebrise e. V.

Hypo-Vereinsbank

IBAN: DE 18200300000010707240 BIC: HYVEBEMM300

Für unverlangt gesandte Beiträge übernehmen wir keine Haftung.

Wir behalten uns vor, Beiträge und Leserbriefe bei Bedarf zu kürzen.